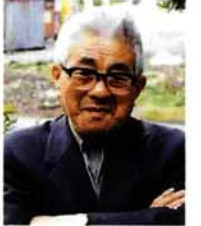


わたしの好きな風景 (49)

新緑を映す水面

道院
カネタタキの池

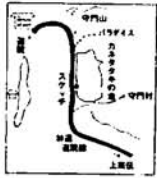


榎 才二 さん
上 来 伝

カネタタキは、私のむらと下米伝の農業用水の溜池として祖先が造ってくれた大切な池です。ここには三十本以上のじょうごがあり、以前は夏日照りが続くと、当番が二人組で二時間ほど川を上り、じょうごを抜きに行きました。

大正十五年の大洪水のとき、池の土堤はほとんど壊されました。当時私ら若い者は、荒縄でカッネモッコを作り、泊まりがけで復旧工事に行きました。盛り土を締めるため、土砂を詰めた俵を六・七人でたたきつける儀縮めもしました。力仕事なので、三度の飯は箸をさすと面桶（めんつう）が持ち上がるほど、その間に米二合分もあるほどの握り飯を、こべりに食べました。

今は水のじょうごを抜くこともない静かで美しい池です。この時期は水際まで茂ったブナやナラの黄緑が水面に映し出されています。秋には一面鮮やかな紅葉に包まれ、カモもやって来ます。こんなにきれいで魅力的な所なので、自然を壊さず大事にして、上手に生かして欲しいと思います。



あなたの好きな風景を水彩画で紹介します。描くのは、新町の河井清六さんです。

No.437

とちお

1993-6

発行 新潟県折尾市長

編集 折尾市総務課

〒940-02 新潟県折尾市金町2丁目1番5号

わが家のおすすめ料理 49



クルミミ豆腐
ゼンマイのクルミ和え
ゼンマイのガンリキ
ゼンマイのごま風味

渡辺さんは、声も笑いも明るく豪快な行動派のおかあさんです。「近ごろはやりの料理は苦手」とおっしゃいますが、春は山菜料理が十八番。昔ふるまい料理によくクルミが使われ、おばあちゃんやお母さんが作るのを見て覚えてきました。



渡辺悦子 さん
吹 谷

わが家ではクルミを使う時は、いつもおばあちゃんかむいてくれるのが助かります。クルミ豆腐は下の娘が大好きで、神戸で働いていたころお正月は仕事で帰れないので送ったと、とても喜んでくれました。

「クルミ豆腐」

材料 クルミ1に対して、砂糖1、吉野クズ1、片栗粉1、水9の割合。
①クルミはすり鉢でよくすり水を入れて布でこします。残ったクルミはもう一度すり、またこす。これを5・6回繰り返します。
②鍋に①と砂糖、吉野クズ、片栗粉を入れ、弱火にかけながら一時間ほどかき混ぜます。
③型に流し込み冷やします。

「ゼンマイのクルミ和え」

①もどしたゼンマイを、砂糖、しょうゆ、みりん少々で煮て、下味をつけます。

②クルミはすり鉢で油が出るまですり、砂糖、塩、よく水切りした豆腐を加え、少し粘りが出るまですり合わせ、①のゼンマイを和えます。

「クルミのガンリキ」

①砂糖（サラメ）とみりん、しょうゆを、砂糖が溶けるまでトロ火にかけます。

②①にクルミを加え、形を壊さないよう注意してアメ状になるまでかちめます。

「ゼンマイのごま風味」

①もどしたゼンマイをしょうゆ、砂糖、みりんの薄味で5分位煮て、そのまま一晩おきます。

②①のゼンマイを、少量のごま油と白ごまで和えます。

平成6年
5月
No.437

とちお



今年も大きく咲かせます

軽井沢

花いっぱい大会

あしたを築く
やさしい♡

てほいらん

「ボランティア」この言葉には、何かやさしい響きを感じます。他人のために行う、いわゆる「タダ働き」の代名詞としてまちがった使われ方をするくらいに広まっています。しかし、本来は人がお互いの大切さを知り、人と人がやさしく関わる生き方です。何も特別なことではありません。人への思いやりをちょっと行動にしてみることで、ボランティアの始まりです。

「日ごろ「ボランティア」という言葉をよく目や耳にします。市内でもじょじょに活動する人が増えてきました。しかし、ボランティアについての正しい理解が生活に根づいていないため、活動に対する誤解も多いようです。二〇〇五年には、日本は総人口の二十%が老人（六十五歳以上）になるといわれています。でも栃尾市では、すでに今、五人に一人（二十・二%）が老人という長寿型高齢化社会を迎えています。今後この社会状況から生ずる新しい多様な問題は、誰もが関わる問題として、ボランティア活動をあわせて対応を考えなければ解決できません。

ボランティア活動とは、平等な人間関係の中で、自発的に行われる社会的行為であり、「自発性にもとづいた社会奉仕」です。社会のため、人のためにつくしたい、役立ちたい。この気持ちは、本来人間誰しもが持っている尊い心です。ボランティア活動は、いつでも、どこでも、だれでもできる活動です。バスや電車の中でお年寄りに席をゆずる。道で小さな子供や体の不自由な人に手を貸す。このような日常のあたりまえの行為がボランティア活動の第一歩です。ボランティアは、もともとラテン語の

ボランティア活動とは？

ボランティア活動とは、平等な人間関係の中で、自発的に行われる社会的行為であり、「自発性にもとづいた社会奉仕」です。社会のため、人のためにつくしたい、役立ちたい。この気持ちは、本来人間誰しもが持っている尊い心です。ボランティア活動は、いつでも、どこでも、だれでもできる活動です。バスや電車の中でお年寄りに席をゆずる。道で小さな子供や体の不自由な人に手を貸す。このような日常のあたりまえの行為がボランティア活動の第一歩です。ボランティアは、もともとラテン語の

「自由意志」からきたもので、それがフランス語になって喜びとか精神を意味し、さらにアメリカで、これに人を意味する「イア」が付けられたものです。

ボランティアの性格

自主性 人から強制されるものではなく、人の悩みや社会問題を自分の問題としてとらえ、自らの自由な意思によって主体的に行動します。福祉性（公共性） 一人よがりではなく、まじめ。どんな小さな活動でも、広く社会全体の福祉を高める方向性を持たなければなりません。

ボランティア活動は福祉の向上を目的とし、「われわれの問題」としてとらえることから出発する自発的な活動です。無償性 ボランティア活動は、報酬を求めない活動です。私たちの社会を明るく住みよいものにしていくには、行政など公的責任による制度や施設、スタッフの充実に加え、積極的な住民参加のボランティア活動によって高められ、向上してゆきます。

時には社会制度を補う活動をするということもありますが、無償という強制・上下関係のない自発性と、公的機関にはできない自由で柔軟な対応で、社会を築いていく活動です。

現在市内で活動しているボランティアのなかで、次の三人の方は最近こんな活動で始めました。

私たちが始めましょう 高校生ボランティア募集



桐生真紀子
向陵高2・仲子町

人の役に立つことが、自分の喜びになると初めて知ったのは、小学校のころ友だちと始めた古切手の収集（予防接種に交換）でした。

昨年高校生になって、福祉委員会に入りました。活動は、古切手・ブルリング・ロータスクーポン・使用済みテレホンカード収集、地域の清掃、療養・厚生施設でのお手伝い、手話・点字の勉強、長



岡豊学校の生徒さんとの交流などです。栃尾でもボランティア活動をしたかと思いましたが、どうしたらいいかわかりませんでした。夏休み、冬休みに県の高校生ボランティアスクールに参加し、他市町村では、高校生がサークルや個人で活動していることを知りました。友人と「栃尾でもボランティアサークルを」と話しているとき、ボランティアスクールの開催を知り、市内での活動の様子、どのように始めるかを知るチャンスと思い参加しました。そこで、いろいろな方の話を聞き、ますます高校生のサークルをという気持ちが高まりました。

最初、まわりの友だちから誘い始め、二人から八人となり、今は十五人です。ボランティアを始めて、市内・市外、年齢、健康な人、障害を持つ人を問わず多くの人と知り合えました。また視野が広がり、自分の小さな行動を誰かが喜んでくれると、自分の喜びと感じます。

現在活動は、社会福祉協議会で古切手のまとめ作業などをお手伝いしています。学校行事や部活動で思うように活動できませんが、今後夏休みなどの長期休暇に、いずみ苑や守門の里などの施設訪問、友の会や24時間テレビのお手伝い、使用済みテレホンカードの収集など思いついたことをどんどんやろうと考えています。

高校生のみなさん、私たちといっしょにボランティア活動を始めましょう。参加連絡・使用済みテレホンカードは、社会福祉協議会 52-5895へお願いします。

お年寄りのお手伝いを



清水美砂子
楡原

私は中学生のころから施設で働くことを考え、以前県外の老人ホームに勤めていたことがあります。この春子供が幼稚園に入ったので、その時のわずかな経験を生かしながら、お年寄りに喜んでもらえるお手伝いをやりたいと考えています。

今私たちは、毎日忙しく「大変だ、大変だ」と言いながら生活していますが、暮らし向きは結構楽だと思えます。でもお年寄りは長い人生を生き、戦争をはじめ想像できないような大変なドラマを生きて、多くの人生経験をしてきました。私たちの世代は「絶対になかない」と思います。わが家には八十九歳の元気で

明るいおばあちゃんが出て、家中うまく楽しくやっています。でも健康や家族関係で、必ずしも恵まれた人ばかりではありません。人生を一生懸命生きてきて、老後惨めな思いをするのは、どこか間違っています。

たまに小さな子が、お年寄りを「臭い」と言うのを聞きます。これは、その子ではなく親の責任です。「今時の子は、臭い」ではなく「今時の親は臭い」です。だんだん体がきかなくなるのはしょうがないことで、いづれみんなが順番です。核家族化の風潮の中で、お年寄りと家族のコミュニケーションがうまくいかなかったのでしょうか。面倒かもしれないけれど、親のいい関係をつくりながらお年寄りを大切にしていけることを、私たちが親が示していかなければなりません。まず、在宅の寝たきりのお年寄りの話し相手やお手伝いから始めようと思えます。

まず、相手の身になる心がけ



村田康雄
金沢

昨年から、寝たきりのお年寄りとその

の介護をなさっている人の訪問活動を始めました。

昨年十月、独り暮らしの私を、二人のボランティアの方が励ましに来てくれました。二人とも私より年配でした。私はまだ元気だし、年上の人がこうやって頑張っているのだから、今のうちに人のためにできることをやろうと思ひ、仲間に入れてもらいました。

昭和六十三年妻が半身不随になり、三年間看護をしました。二人の子供は市外にそれぞれ家庭を持っていて、全て私が面倒を見ました。亡くなったときは口では言い表せないほどショックでした。翌年、このままではボケてしまおうと思ひ、六十八歳で車の免許を取りました。ボランティアの活動を始めたのは、自分の体験から寝たきりの人、介護の人の気持ちがいづらからでも分かり、その人たちの苦しみや悩みを聞いて励ます話し相手相談相手となりたかったからです。この年になると先が見えてきて、そんなに何が欲しいということはありません。人に喜んでもらえるのが一番です。寝たきりや介護の人たちも、物や金ではなくいたわりややさしく接する心がうれしいんです。これがボランティアの心だと思ひます。そしてボランティアの役割は、行政を補うわけですが、行政の計画とボランティアの意識、それぞれお互いをもっと良く知りあうことで良い方向が開けるはずなんです。日本が外国に金を出しても非難されるのは、この辺の考慮が足りないからでしょうね。やってみようと思っている方、ボランティアを始めるのに良い年齢、良い時期なんかありませんよ。

現在市内では、多くのボランティア活動が芽生えてきました。何の活動でも、続けることで大きな実を結びます。それぞれが個性を生かして続けている例、組織の力で継続している例、いろいろです。『継続は力なり』活動が輝いています。

自分でできることへ



笠井フキさん
栄町

毎朝四時になると目が覚めるので、ご飯を仕かけます。今は工事中でお休みしてありますが、二日に一回ゴミを持ってゴミ置場へ出しに行くんです。そしてゴミ置場を掃除して雑巾がけをします。生ゴミはどうしても水っぽしいし、袋に穴が空いていたりポイントと投げたりすると破れて水が出てきます。いくらゴミ置場でも、濡れてダラダラしていると汚いしみんな気持ち悪いだろうから。今はゴミ置場に扉がついているのでできないけど、なかったころは車から下りないで窓から捨てる人もいましたよ。

それから年に何回か栄橋の横の土堤の草刈りをします。自分の班の受持ちのところ。町内の人も毎年刈ります。でも、仕事をもっている人が多いだろうから、忙しくて一時間かそこらしかないで、全部はできないでしょう。年寄りには暇だから、のんびりやります。今年も雨が多くて草の伸びが早かったので、もう一回刈りました。自分でできることは、これからもやるつもりです。サズキですから。

現代社会やコミュニティにとってボランティアは、なくてはならないものと広く認識され始めました。ここでいうボランティアは、かつての狭義での福祉の分野だけでなく、医療、保健、社会教育、環境、防災、国際交流・協力など、幅広い分野での実践的な活動が期待されます。また活動の内容も、あわれみや同情心、善意だけでなく一方的に奉仕活動を行ったり、物や金を提供するだけの行為を、ボランティア活動とは呼ばなくなりました。

今日のボランティア活動は、人と人との関わりを重視した人間尊重が基本理念です。持てる者も持たざる者も、障害のある者もそうでない者も、共に生き、共に学び、共に育つことを目指しています。人間として自分が大切にされたいなら、他人を大切にすることを学びましょう。ボランティアを社会に根づいたものにするために、まず大人が実践してみよう。そして子供のしつけにも、何もむずかしいことはありません。あいさつ、お手伝い、他人に親切に、公共の場を汚さない……。小さな親切運動です。



いずみ苑でお手伝いする かたくりの会



目の不自由な人への点訳奉仕 ほほえみの会



年数回地域や国道351号でクリーン作戦 比老老人クラブ

人にやさしく 地球にやさしく

東谷小学校しんせつ会 (児童会)

大崎 直子さん
椎谷かなえさん
島 万里子さん
佐藤 亜栗さん

私たちの児童会は、「人にやさしく」と、この名前がつけられました。校内活動の他、私たちが入学する前から、年二・三回全校が地域別に分かれてクリーン作戦をやっています。

これは、自分たちの通学する道やその周辺、一部川など自分たちの住む地域をきれいにする活動です。ゴミは、空き缶が最も多く、スナック菓子の袋、あめの包み紙、たばこの吸いがらなどが多くとが分かります。たまに生ゴミが袋ごと落ちていたり、くつや作業用の軍手などもあつたりします。子供から大人までマナーを守らない人がいるからです。今年七月十三日と十一月十六日に行います。この他、二年前からアルミ缶や牛乳パックのリサイクルをやっています。

① できるだけ全校でやりやすいよう、発ぼうスチロールなどは止め、アルミ缶と牛乳パックだけを集めています。
② これまでは、集めた物は環境委員会だけで整理してまとめていましたが、みんなでもやることにしました。
③ 集めた物が、この後どのように役立てられるのか、みんなで調べる予定です。

企業ボランティアの推進

近ごろ「企業のフィランソロピー(社会貢献)」という言葉を見たり聞いたりする機会が多くなりました。欧米では一般化した考え方ですが、日本では平成二年秋、経団連が「%クラブ(課税所得の1%を社会貢献へ)」を提唱して注目されるようになりました。これまで働くことだけ、利益追求だけにまい進してきた企業が、高齢化社会、地球環境破壊といった地球全体課題に目を向け、共存・共生の社会的役割の一端を担うという動きです。取組としては、企業内の社会貢献専門部署の設置、企業外の財団創設、社員のボランティア活動への派遣・支援などです。今後の広がりが期待されます。

ボランティア活動を、まず身近なところから始めてみましょう。「やってみよう、でもどようしたらいいの?」こんな方は、栃尾市ボランティア友の会、市社会福祉協議会へご相談ください。 ☎52-5895へ

ボランティアは生きがい そして健康法

佐藤セツさん
天下島

毎日こうして暮らしていると、必ず誰かのお世話になって生きているわけです。だから、人のためにできることは、やろうと思っっています。人間、死ぬまで役に立ることがあるはずですからね。私は何の資格もないし、頭を使うのは得意じゃないんで、体や手を動かして人に接するようにしています。

今私がやっていることは、ディケア、リハビリ教室のお手伝い、いずみ苑のお手伝いをするかたくりの会、目の不自由な人への朗読奉仕小鳥の会の活動、この他障害者の通院のお供をしたり、外にいっしょに遊びに行ったりしています。また、障害者の家をしよっちゅう訪ねたり訪ねて来てくれたりして、おしゃべりしたりお茶飲みをしたりしているのです。お付き合いしている人は、もう身内みたいなものです。

五十歳くらいまで、私は体が弱くて引っこ込み思案だったんですが、ある時近所で産婆さんやっている人がボランティアに誘ってくれました。それから、人と関わることが楽しいと思うようになりました。孫の中にも点字をやる子、高校でボランティアを始めた子がいるんです。何となくうれいんですね。今、一年ごとに心の中の貯金が増えていきます。今ではボランティアは、生きがいであり、私の健康法です。

地域福祉のキーポイント “ボランティア”



特別養護老人ホーム いずみ苑
園長 橋本四男也

いずみ苑へも多くのボランティアのみなさんがお出でになり、施設の職員として感謝しております。福祉の向上を考えると、ボランティア活動は、とても大切なことです。入所者を含め施設を理解するためには、まず自分で体験してみることがよいことです。何でもいから体験してみようと、多くのことが見えてくるようになります。

ボランティアの活動は、無償の行為です。人のために活動することが、その人を成長させ高めてゆきます。活動は、継続性を保つ必要があります。継続することにより、より深く福祉を理解することが出来ます。

これからの地域福祉の向上は、従来の福祉関係者だけではなく、ボランティア活動に支えられると言えます。地域のみなさんが福祉の意識をもたないと、地についたものにはなりません。みんなで支えて、はじめて本物になってゆきます。

今、全国的に企業ボランティアが言われています。社会の中間にある企業の人たちは、地域との関わり、貢献を

守門の里で出張理容

栃尾理容組合
中野直助さん
大町

私たちの組合では、守門の里ができた昭和六十三年十二月から、毎月第一月曜日の休業日に、出張理容に行っています。組合員は三十七店、毎月各店一人づつ三・四人のチームで行くので、みんなが年一回の順番です。

最初は設備もなく慣れないところでの作業なので、やりづらく戸惑いました。仲間の中から不用になったセットが提供され、回を重ねてコミュニケーションもでき、今では話はずんずんラクスしてやっています。

毎回、朝から昼過ぎまで休みなしで、私たち一人だいたい二十人の人を仕上げます。みなさん部屋の外で並んで待っていてくれるし、喜んでくれるのが張り合いです。ふだんと違うところで仕事をするので、私たちの勉強にもなります。自分たちのやれることで喜んでもらえることです。これからも続けていくつもりです。続けることが大事なことです。



地域の活性化とともに、今後どのように展開していくか、大切なことだと思います。

誰でもいつか福祉の対象になります。でも、その時がきてスタートしたのでは遅すぎます。また、企業の中で一生懸命働く人は、住んでいる地域では定時制住民と言えます。しかし、いずれ仕事人間が終わり(退職)、全日制住民に変わるときが来ます。その時になつてどのように地域に参画するか、その前から地域福祉に目を向ける必要があります。自分のために自分ができるボランティアをおして成長できれば、生きがい・支えになるはず。都会での「隣は何をする人ぞ」は、さみしい限りです。

幸い栃尾では人の異動が少なく、昔からの地域の結びつきが伝承されているので、福祉の土壌は整っているといえます。今急速に長寿・高齢化社会になり、人生八十の時代を迎えました。人生六十といわれた時代との二十年の差が、健康をはじめとして大きな問題を生み出しています。

この大多数に関わる問題に対応するために、行政レベルではできない柔軟な相互扶助の必要が出てきました。ボランティアを基本とした地域連帯の中で、どう受け止めていくかが、今後の地域福祉の課題です。また、地域の総合的な福祉政策が、早急に望まれます。

この人に はなまる



全国大会 Best 16 栃尾柔道倶楽部

県大会で優勝し、5月5日全国少年柔道大会(全国48チーム)に初出場した栃尾柔道倶楽部は、ベスト16と大健闘をしました。1回戦は山形県(立谷川柔道錬成会)に1勝1敗3分け、代表戦で有効2本の優勢勝ち。2回戦は岡山県(笠岡彰善館)に4勝1分け、3回戦は静岡県(神士館)に有効1本をとられ1敗4分けで惜敗しました。来年はベスト8にと、練習に熱が入ります。



第1回新潟県 そよかぜスポーツ交流会 守門の里参加

5月19日県内の知的障害のある人たちのスポーツ交流を目的に、新潟県そよかぜスポーツ交流会が、快晴の新潟市営陸上競技場で開かれ、応援、引率者をふくめ1,400人が参加しました。



ゴールして Vサインの山崎良子さん

栃尾市からも守門の里のみなさん25人が参加。山崎良子さんが1,500mで1位、酒井範行さんが1,500m 5位、立幅跳び1位、土田良美さんがフライングディスクで1位と活躍しました。

グラウンドゴルフ市民大会 5/16 (敬称略)

- ★女子の部 ①斉藤正子(仲子町) ②諏佐芳子(上の原町) ③佐藤ナツ(原町)
- ★男子の部 ①原重一(本町) ②勝沼利臣(天下島) ③杉野三郎(天下島)
- ★ジュニアの部 ①香田真一(東小4) ②河井英雄(南小5) ③金内惇(東小3)



県内一、二三人参加 謙信公祭剣道大会 5/23

県内各地から大勢の少年少女剣士を迎え、総合体育館で第26回謙信公祭剣道大会が開かれました。今大会は、六十四団体二百二チーム二千二百十三人が参加、気迫のこもった熱戦を繰り広げました。この大会は、新潟県一を決める夏の県大会の前哨戦として、県内全域から注目される大会です。



第33回 守門山開き 5/23 Mt. SUMON

あいにくの雨模様となった守門山開き、でも各地からたくさんみなさんに参加していただきました。また、恒例の栃堀の有志による保久礼でのみそ汁サービスも行われました。今年もマナーを守って安全登山をお願いします。

城山に公衆トイレ

謙信旗揚げの城跡であり、市民の憩いの場として親しまれる城山に水洗トイレができました。本丸と二の丸を結ぶ道のすぐ西側に建てられたこのトイレの横には、水飲みもできました。晴れた日に城山ハイク、朝の体操、気持ちいいですよ。



おいしい栃尾のコシヒカリ話はずんでおいしさアップ

おいしい「コシヒカリ」ごはん 米飯給食試食会 下塩小 5/10

下塩小学校で、市・農協関係者を招いて給食の試食会が行われました。各学年で米に関する授業を参観後、一年生から六年生の教室に分かれ、当日のメニュー(ごはん、若竹汁、ししゃものカレー揚げ、ひじきの五目煮、浅づけ、いちごミルクゼリー)を試食しました。市内の小・中学校では、平成3年9月から、給食に良質栃尾産コシヒカリを100%取り入れています。試食後の感想は「やっぱりコシヒカリ、楽しく食べれば最高の味」でした。

まちの話



栃尾の てまりまつり 5/1~5

栃尾のゴールデンウィークといえば日本一のこの行事。今年も三〇〇〇個の伝統柄や創作模様のてまりを展示して、県内外から四千四百人もの人に見ていただきました。栃尾特産の手かがりてまりは、橋、トンネル、生コンタンクと市内のいろいろなところにデザインされ、栃尾のシンボルマークになったようです。



今年からよりしく 五月の西谷川に鯉のぼり 5/2~16

の鯉のぼりをご覧になりましたか。私たちの町内は、国道三五一号バイパスが開通し河川公園の整備も進み、市街地の新しい顔になりました。そこで私たちの会では、何かまちづくりに役立つことをと、町内中の協力で鯉のぼり五十三匹を揚げてみました。来年はもっと多くの鯉を泳がせる計画なので、お宅に眠っている鯉のぼりをご提供ください。ご連絡は大野町区事務所52-1372へ。



みなさん西谷川沿いの大野町青年会 大崎輝雄さん



42歳厄男によるおみこし

諏訪神社春季例大祭 4/29

金棒引きにお鷹・お弓持ち、左・右大匠、大天狗、奴ふりとにぎやかに続く諏訪神社の大名行列が行われました。市文化財指定のこの伝統行事、ふるさとの大切にしたい一つです。



六十年に一回のご開帳 森上南部神社祭礼 5/9

猫の石仏で知られ、南北朝時代の創始と伝えられる森上南部神社の祭礼に、六十年ぶりの御神体のご開帳が行われました。六十年に一回の大祭とあって、森上出身者やゆかりの人達も大勢訪れ、宵宮(よいみや)の百八燈は五千を超える灯が、改修された石段と絶えない人並みを深夜まで照らし出していました。また九日には、ご開帳を記念して稚児行列も行われました。

市民花いっぱい大会 5/16

「美しい景観と笑顔が見える花のまち」づくりのために、今年も市民花いっぱい大会を開催。参加したみなさんから、中央公園や本町の新しい道にたくさんの花の苗を植えてもらいました。



応援します 花づくり 咲クセス講座 5/7

とお花企画では、花づくりの小林正夫先生をお招きして咲クセス講座を開きました。「チューリップなど球根の花は開花期間が短いので、パンジー、レイジーなどを合わせて育ててみたら。パンジーは、春より雪降り前に植えた方が丈夫に育つ」など、花を楽しむワンポイントも話してもらいました。



こんな「痴ほう」はへ用心!

高齢化社会と呼ばれる今日、痴ほう(ボケ)という言葉をよく耳にします。

最近、年をとったら知人の名前がふと思いつけなかつたり、物をしまった場所を忘れてたりする。これは痴ほうの始まりで、このままゆくと俗にいう「恍惚の人」になるのではないかと不安になるといふ相談を受けることがあります。

でも、それは心配ありません。年を取るとともに、誰もが脳の生理的な老化現象として、物忘れが現れてくるものです。その時は忘れても、後で思い出したり、他人に指摘されると気付く

もので、まったく忘れてしまうことがないのは、健康な人の物忘れだからです。

しかし、痴ほうの場合の物忘れは、後で気付くことがなく、体験した全部をまったく忘れてしまいます。

お昼に何を食べたのか思い出せないのは、健康な人にもある物忘れです。痴ほうの場合は、昼食を食べたこと自体をまったく忘れ、家族が食べさせてくれたとか、まだ食べていないと訴えて来たりするという具合です。また、物忘れという自覚がまったくありません。むしろ物忘れなどないという強い自覚を



もっています。

この相談の方は、物忘れをすることを自覚し不安に思っているわけですので、痴ほうと違い加齢にともなう単なる物忘れということになります。

ここが違う“物忘れ”と“痴ほう”

健康老人の“もの忘れ”	痴ほう性老人の“もの忘れ”
生理的な脳の老化による	脳の疾病による
体験の一部分を忘れる	体験の全部を忘れる
もの忘れの頻度はふえても進行しない	もの忘れにとどまらず判断力の低下へと進行する
もの忘れを自覚している	もの忘れを自覚しない
日常生活に支障をきたさない	日常生活に支障をきたし、介護を要する

痴ほうは、さらに適切な判断や対応ができなくなり、健康な人では理解できないような行動をとったり、自分が現在いる場所の見当がつかない、簡単な暗算ができないなどの症状をともなっています。

物忘れだけでなく、このような症状があるようなら痴ほうの心配があります。早めに専門医に診てもらいましょう。

市保健婦だより

市議会のうごき 臨時会

平成五年第二回市議会臨時会が五月十四日開催されました。審議の結果、提案されたすべての議案について議決されました。

市営金沢住宅・ふるさと交流会館が建設されます。

▼工事請負契約の締結について

- 市営金沢住宅建設本体工事
- 契約の相手方 ㈱多田組取締役 社長多田博義
- 契約の金額 二億三千三百八十一万円

市営住宅は、鉄筋コンクリート造り高床式三階建、延面積一、八四二㎡で十八世帯が入居できます。

▼ふるさと交流会館建設本体工事

- 契約の相手方 椿建設㈱代表取締役 椿伊藤 義
- 契約の金額 一億二千七百二十五万円

交流会館は、栃堀区事務所跡地に建設されるもので、鉄骨造り高床式二階建、延面積八三九㎡で、市民のいこいの場と、都市との地



域間交流を図る施設です。

▼栃尾市庁舎増改築本体工事

- 契約の相手方 共栄建設㈱取締役 社長本田登栄
- 契約の金額 三億二千七百五十四万円

▼栃尾市庁舎増改築機械設備工事

- 契約の相手方 ㈱今井設備管工

椎谷金兵衛氏(赤谷)に 藍綬褒章

平成5年春の褒章で、椎谷金兵衛氏が社会福祉の分野において長年にわたり尽力された功績が認められ、藍綬褒章を受章しました。

藍綬褒章は、自治、教育、福祉、医療、農林水産などの分野で、公共の利益や発展に尽力された人に贈られるものです。

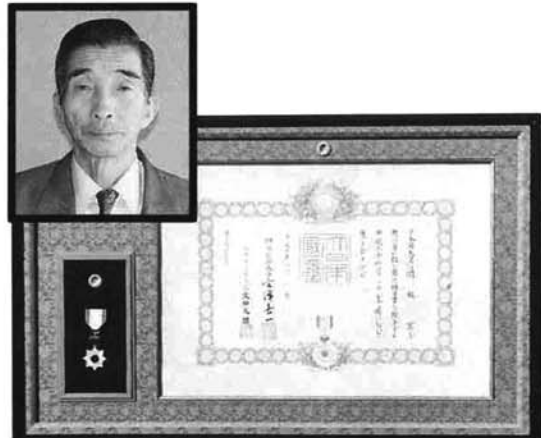
椎谷さんは、5月24日、厚生省での褒章伝達式にのぞんだ後、皇居において天皇陛下の拝謁を受けました。



故 関根宏氏(下榎出)に 勲六等単光旭日章

故関根宏氏の地方自治功勞にたいして勲六等単光旭日章が授与されました。

関根さんは、昭和58年に市議会議員に当選以来、建設農林常任委員会委員長、新産業振興特別委員会委員長、総務文教常任委員会副委員長などの要職を務められ、市政伸展に貢献されました。



厚生大臣特別表彰

長年にわたり民生・児童委員として、地域福祉の向上に尽力され、昨年11月30日で退任された3名の方々に、厚生大臣特別表彰が授与されました。



浅野ミチ子さん(吉水) 多田保さん(北荷頃) 長谷川辰雄さん(二日町)

Hello Merrill メリルです



私は、いつも都会で暮らしてきました。そして、気温の変化で季節の移り変わりが分かりました。

しかし、栃尾での季節の移り変わりは、豊かな表情を見せてくれます。

秋、山々は紅葉に燃え、稲穂は金色に変わり、農家は忙しくなりました。

冬の栃尾は白く変わり、農家は一休みでした。

今は春です。暖かくなるだけではなく、花が咲き、人々は山菜を採っています。そして、農家は再び忙しくなっています。

田舎での暮らしをながめることは、とてもワクワクします。

今月は《Can...?》...することができますか?、...いいですか? を覚えましょう。



Can we eat this 'sansai'? この山菜は、食べられますか?
 キン ウィ イ トウ ス イ ス カンサイ れますか?
 Yes we can. はい、食べられます。
 イ ス ウィ キン

No we can't. いいえ、食べられません。
 ノ ウィ キヤント

Can I swim in Kariyada River? 刈谷田川
 キン アイ スイム イン カリヤダ リヴァ では泳げますか?
 Can you play judo? あなたは柔道ができますか?
 キン ユー プレイ ジョウドウ

Can I talk to you? あなたに話しかけてもいいですか?
 キン アイ トク トク ユー

Can I help you? お手伝いしましょうか?
 キン アイ ヘルプ ユー (お店の店員は)何にしましょうか?

農業委員選挙の投票日は 7月11日（日曜日）です

農業委員選挙の投票所等の一覧

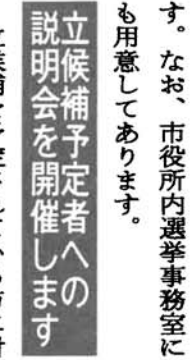
投票区	投票所の設置場所	関係区	有権者数
1	市文化センター	新栄町、栄町、山田町、新町、大野町、表町、大野町、谷内、滝の下町、上の原町、旭町、金子町、東町、本町、金沢、原町、巻河、柳倉	613
2	小貫公民館	小貫	179
3	土ヶ谷公民館	上ヶ谷	86
4	市農協下塩谷支所	吉水、上郷出、下郷出、二ツ郷尾、山口、山屋、明戸	718
5	二日町公民館	二日町、熊袋	311
6	市農協人面支所	下塩、人面、文納	466
7	川谷公民館	輪原、岩野、水沢、鴉ヶ島	319
8	塩谷地区開発センター	滝之口、島田、塩新町、天平、神布、大野原	458
9	津谷集落センター	津谷	139
10	山栗谷集落センター	山栗谷	98
11	梅野集落センター	平中野原、九川、塩中、梅野原	187
12	塩川小学校	入塩川、本所	404
13	白山保育所	平、東が丘、天下島、宮沢、大倉	326
14	いづみ苑	泉、大川戸、菅畑、赤谷	532
15	東谷小学校	柳瀬、小向	491
16	人東谷生活改善センター	上米伝、下米伝、寒沢、松尾	301
17	吹谷集落センター	吹谷	127
18	栗山沢小学校	栗山沢	91
19	荷頃小学校	北荷頃、本津川	518
20	一之貝担い手センター	一之貝	363
21	軽井沢集落センター	軽井沢	116
22	比礼小学校	比礼	83
23	西谷小学校	田之口、西野原、中、木山沢、森上	331
24	ふるさと会館	西中野原、新山、繁塚	506
25	半蔵小学校	半蔵金	179
26	旧、栃尾市山の家	田代	12
合 計			7,954

▶ 農業委員会委員選挙の投票所は、一般の公職選挙の投票所と異なりますので、お間違いないようにお願いします。（◎ 後日、配布される入場券に書いてあります。）
▶ この表の有権者数は、本人の申請と農業委員会の認定等に基づいた有権者数で、平成5年3月31日現在の数です。

来る7月19日をもって、栃尾市農業委員会委員の任期が満了します。このため、栃尾市選挙管理委員会、公職選挙法（農業委員会等に関する法律において準用）に基づき、7月4日告示、7月11日を投票日（選挙期日）として選挙を行う予定です。
なお、農業委員会の選挙による委員の定数は、15人となっています。
農業委員会は、農地の利用調整、自作農の創設維持及び農業の諸問題を総合的に解決することを目的

この選挙は、農業者の代表を選ぶ大切な選挙です。よく考えてみなさんおそろいで投票しましょう。
▼立候補届出の日時
7月4日（日）午前8時30分から午後5時まで。
▼立候補届出の受付場所
栃尾市役所大会議室（4階）

▼立候補に必要な書類
6月25日に開催する「立候補予定者説明会」の会場でお渡しします。なお、市役所内選挙事務室にも用意してあります。
立候補を予定されている方に対する事前説明会を次のとおり開催します。
◆日 時 6月25日（金）午後1時30分
◆会場 栃尾市役所大会議室



みんなで守ろう三ない運動

贈らない 求めない 受け取らない



11-1111文化

栃尾語探訪

14

「たとえことば」の妙味

修学旅行に行く二日前です。「えーとあれを持って、マジマもいるよね。それからこれも...」旅行の準備をしていると、そばで見ていたおじいちゃんが「そういうのを、キヨボーが二というがだ」と言いました。「エー、それなに?」

「ようわからんども、子供のころ余分なものを持っていくこととすると、キヨボーが二(荷)みたいにして歩くのとおこらいたもんだ」

その言葉の意味が分かったのは、旅行も終わった後...と後...のことでした。昔(明治時代ごろ) 本明あた

「かんろくぎめ」(自分の都合のよいように考えること) これも明治のころでしょうが、表町の上の山(諏訪神社付近)に勘六(?)という気のいいのんびりした人がいたそうです。

「勘六が戻った」(役に立たないの表現) などは、生まれては消えゆく「うたかたの露」のようですが、でもその時代の生活が生きて映し出されてくる貴重なことばです。

そんな性格だから結婚もなかなかできませんでしたが、「イイヤ、つれあい(夫)が、んな(みんな)死ねば、どうだって誰かおれのところへ来らあ」と、まことに自分の都合のよいようにばかり考えていたそうです。いますよね、そんな人。

新語(造成)は、このように日常生活の中で自然発生的に生まれるもので、きつと。「たとえことば」または俚言、ともいえるでしょう。実は同じように、魚沼地方にもあるんです。

「勘六が戻った」(役に立たないの表現) などは、生まれては消えゆく「うたかたの露」のようですが、でもその時代の生活が生きて映し出されてくる貴重なことばです。



栃尾高校郷土研究部

栃尾の自然をたずねて④



《メダカの話》

守門の残雪がほとんどなくなり、川の流れのゆるい所、池、沼、水田の水面近くを群れて泳ぐ小さな魚を見ることができ、メダカのような魚がいます。

メダカの生態や行動は、観察や調査の結果いろいろなことがわかっていきます。●水の流れるに逆らって泳ぐ ●上からのぞくと逃げる ●水そう内ではなわばり行動があるなどです。



メダカは、メダカ科の魚です。メダカ科の仲間には、カの幼虫であるボウフラを退治するために北米大陸から移入された「カダヤシ」、鑑賞魚として人気の高い「グッピー」などがあります。「メダカ」の名前の由来は、目が高い位置にあるので「目高」という説、関西の地方名「メンジャコ」が「コメンジャコ」メジャコ→メダコ→メダカと変化した説があります。

メダカは、雑食性でミジンコ、ボウフラ、藻類、浮泥などなんでも食べます。時には卵や稚魚を食べることもあります。水温が18〜30℃になると産卵します。卵は、体のわりには大きくて透明なので、発生の観察に適しています。

メダカは飼育しやすい魚です。見れば見るほどいろいろな発見ができます。私たちがとっても身近な魚、メダカ。メダカの飼育に挑戦してみませんか。文・写真 市教育センター 池田清治

新刊の書棚から

市公民館図書室

「親に見えない子どもの世界」



「大人は俺たちの気持ちなんて分かってくれない！」冷えきった子ども達の心がいかに氷解していったか。家庭、学校、社会の抱える諸問題を背景に、数々の実例と打開策を交えて展開する〈子どもの世界〉。

小川信夫 著 玉川大学出版部

「空手道ビジネスマンクラス練馬支部」



ヤクザにからまれ、プライドを奪われた中年サラリーマンは、一念発起して空手修業を始めた。道場で彼は、様々な人間群像と出会う。やがて、彼の空手は上達したが……。宿怨のヤクザと再会した時、彼の一撃は果して炸裂するか？

夢枕獏 講談社

新刊紹介

＜文学・小説＞

フィジーの小人/村上龍 ステップファザー・ステップ/宮部みゆき 現代俳句との対話/片山由美子 ガダラの豚/中島らも 宰相の器/早坂茂三 窓の女/高橋洋子 おかあさん疲れたよ/田辺聖子 ラブ・ジャンキー/家田荘子

＜生活・実用＞

すばらしき日曜日/暮らしの手帳社編 シルバライフ in 東京/小泉三枝子 ストレスとどうつきあうか/墨岡孝 夫のための結婚心理学/近藤裕 子どもはこんなに疲れている/安藤春彦 肝臓・胆のう・脾臓病の食事療法/医歯薬出版

＜知識・教養＞

安楽死と尊厳死/保阪正康 こっきこっか考/大賀美弥子編 日本語表現の流れ/阪倉篤義 国際援助/ステューブ・ブラウン

――図書室利用案内――

開館日 月曜・祝日を除く毎日
午前10:00～午後5:00
土・日曜日にも開館しています。ご利用ください。



春の園芸講習会

とき 6月22日(火)午後1時30分～3時30分
ところ 文化センター2階
コース ●盆栽コース20人(黒松の芽切り・五葉松の芽つみ・その他盆栽全般)●水現物のある方は、お持ちください。●山野草コース25人(山野草の育て方)
*参加者には、山野草の苗をプレゼントします。
参加費 五百円
主催 栃尾市文化協会
申込み 6月10日(木)から
問合せ 公民館電話52-2020へ

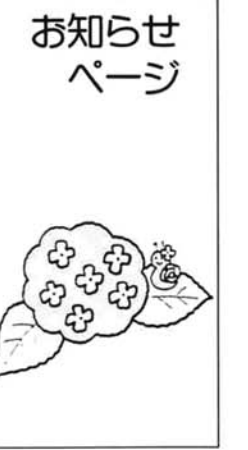
6月は土砂災害防止月間です

山やがけ、川などで異常なところを見つけたらすぐに連絡して下さい。
連絡先 市建設課電話52-5825、長岡土木事務所電話2628へ

日時	内容	講師	会場
6月24日(木) 午後7時30分	ふれあう歌・うた・SONG ・誰でも歌えるレクソング	栗原 昭 先生 元・青少年研修センター指導員	市民会館 (小ホール)
7月4日(日) 午後1時30分	森&林のゲーム ・活動のステージは大自然 ・ネーチャーゲームなど	村山 光映 先生 長岡市キャンプカウンスラー協会	杜々の森 (アトレとど前)
7月14日(木) 午後7時30分	HOW TO ゲーム ・シンキングゲーム・レクダ ・SNSなど	中村 正友 先生 県生涯学習推進センター	市民会館 (小ホール)
7月21日(木) 午後7時30分	リーダーのゲーム指導法 ・講義とレク実技	浜田 達郎 先生 三条商業高校	市民会館 (小ホール)

レクリエーション・スクール

いつでも誰でも使えるレクリエーションの基礎実技、ゲームやうたを中心に学習します。
対象 高校生以上35人(定員になりしだい締め切ります)。
参加費 千円(開講式のとき持参ください)。
申込み 6月10日(木)から公民館電話52-2020へ



今月の税金
納期6月30日
市・県民税
国民健康保険税

献血
とき 6月16日(水)
10:00~12:30
13:30~15:30
ところ 市民会館

秋の農作業用 軽油免税申請受付

農家のみなさんが、秋に農作物収穫用として農業機械(耕うん機、トラクター、コンバインなど)に使用する軽油は、免税軽油使用者証の交付を受けることにより、軽油引取税が免税になります。
受付期間 6月14日(月)～25日(金)
受付場所 市税務課窓口または市内石油販売店
申請に必要なもの
①継続申請
交付済みの「免税軽油使用者証」印鑑
②新規申請
使用機械の「販売証明書」または市税務課発行の「小型特殊自動車標識交付証明書」「耕作面積証明書(市農業委員会発行)」印鑑
③機械の買換えまたは追加
購入機械の販売証明書
※不用になった返還を
耕作依頼などで免税軽油を使用しなくなったなら、交付されている免税軽油使用者証を返還してください。

ご参加ください エイズシンポジウム

エイズに対する正しい知識と予防策などについて、シンポジウムと講演が開催されます。
とき 6月13日(日)午後2時から
ところ 市民会館大ホール
講師 長岡赤十字病院副院長 武田 元先生
主催 栃尾青年会議所
後援 栃尾市・市教育委員会
平成5年度第一回
個人住宅建設資金融資
申込受付
受付期間 7月2日(金)まで
融資金額 百万円～千六百五十万円

試験準備講習会

ボイラー整備士・ボイラー技士
8月4日(ボイラー整備士)、8月5日(1・2級ボイラー技士)の試験に備えて準備講習会を開催。
●ボイラー整備士
とき 6月15日から17日まで
午前9時～午後5時
ところ タチバナビル(新潟市東大通2-2-18)
●ボイラー技士(1・2級)
とき 7月6日から8日まで
午前9時～午後5時
ところ 中越婦人会館(長岡市城内町3-4-6)
*申込み・問合せ 日本ボイラー協会新潟支部電話025-24517535へ

行政・人権 合同相談 6/24(木)

とき 6月24日(木)午前10時から3時
ところ 文化センター2階第2研修室
相談内容 ●市、県など行政機関に対する要望や意見、苦情
●サラ金、土地、金銭の貸借問題
●不当な差別や名誉、信用の失墜、損害賠償・離婚、扶養、相続問題・その他生活上の悩みごとなど。
問合せ 総務課庶務係電話52-815へ

各種・相談

相談は無料です
お気軽にご相談ください

- 国民年金相談
6月24日(木)午前8時30分～午後5時
- 市民課国民年金係(2階)
- 税務相談
6月24日(木)午前10時～午後3時
- 市役所市民相談室(2階)
- 家庭児童相談
月曜日・金曜日、午前9時～午後4時30分
- 家庭児童相談室(市役所別館)
- 心配ごと相談
毎週水曜日午前10時～午後3時
- 社会福祉協議会(表町)
- 青少年問題相談
月曜日・金曜日、午前9時～午後4時
- 文化センター相談室



各種・相談

相談は無料です
お気軽にご相談ください

- 国民年金相談
6月24日(木)午前8時30分～午後5時
- 市民課国民年金係(2階)
- 税務相談
6月24日(木)午前10時～午後3時
- 市役所市民相談室(2階)
- 家庭児童相談
月曜日・金曜日、午前9時～午後4時30分
- 家庭児童相談室(市役所別館)
- 心配ごと相談
毎週水曜日午前10時～午後3時
- 社会福祉協議会(表町)
- 青少年問題相談
月曜日・金曜日、午前9時～午後4時
- 文化センター相談室

とちお おしらせ版 平成5年 6,18

発行 新潟県栃尾市長 編集 栃尾市総務課 ☎(0258) 52-5815

乳幼児健診

会場▶ 保健福祉センター
時間▶ 午後1時までに集合
◎1歳6か月児健診、3歳児健診、2歳児歯科健診では歯科健診がありますので健診前に歯を磨いておいてください。
◎3歳児健診では事前に母子推進員が視力検査セット、検尿セットを配布します。自宅で実施し、当日持参してください。
※母子手帳、問診票を忘れずに持参してください。



外山知佳 小 頁

6月10日
1歳6か月児
健診会場で

お気軽にご相談ください

人権擁護委員です



- 橋本英俊 原町2-2-31 ☎52-2412
- 渡辺榮子 北荷頃769-甲 ☎52-2791
- 星野信行 栃堀4,379-1 ☎52-3758
- 稲田美穂子 表町5-6 ☎52-4087

健診名	月日	対象者生年月
4か月児健診	7月13日(火)	5年3月生まれ
7か月児健診	7月9日(金)	4年12月生まれ
1歳6か月児健診	7月8日(木)	4年1月生まれ
2歳児歯科健診	7月15日(水)	3年7月生まれ
3歳児健診	7月14日(水)	2年2月生まれ

母親教室

月日	会場	時間	対象者
7月6日(火)	文化センター和室(2階)	午後1時30分～4時30分	妊婦

総合健康相談

◎赤ちゃんのからお年寄りのことまで、健康について相談のある人は、おいでください。
相談担当者▶ 医師、保健婦、栄養士

月日	会場	時間
7月20日(火)	保健福祉センター	午後1時～午後2時

予防接種

会場▶ 市民会館
時間▶ 午後1時30分～2時

種類	月日	対象者生年月
三種混合	7月20日(火)	もれた人
ツベルクリン反応検査	7月21日(水)	4・9～4・12
判定・BCG	7月23日(金)	

※三種混合2期は、1期完了後1年から1年半の間に受けてください。
※母子手帳を忘れずに持参してください。
※問診票は、必ず記入してきてください。

人権擁護委員が 委嘱されました

栃尾市には、市長の推薦により法務大臣が委嘱した上記の4人の人権擁護委員が、みなさんの相談に応じています。
◎近隣のいやがらせ
◎いじめの問題
◎人権侵害にかかる心配ごとや困ったことなど

いつでも、お気軽にご相談ください。

人権 行政 合同相談

とき 6月24日(木)

ところ 文化センター2階

第2土曜日 親子映画会

7月10日(土)

午前10時～12時
文化センター2階
入場無料
7月のアニメ

●ジャングル大帝
動物たちが平和に暮らせるジャングルを築くライオンの子レオの活躍

他に
●ブルートのサーカス
●パパママの3本

市民登山 米山へ登ろう

～米山さんから雲がた～

頸城山系の北端佐渡弥彦米山国定公園内にある米山(九九二m)は、和銅五年(七一二)泰澄禪師によって開かれ、宮崎の金殿薬師静岡の蓬萊薬師とともに日本三大薬師と呼ばれる霊山です。

歩行時間 約3時間30分(予定)

とき 7月25日(日) 午前7時20分集合 午後5時帰着

対象 市内在住または勤務の65歳以下で、登山する体力のある人35人(学生は除く)

参加費 千円(保険料など)

問合せ 総合体育館 ☎52-5571
申込み 7月7日(水)午前9時から
参加費を添えて市総合体育館へ

市のようす 5月末現在 人口 27,783人 男 13,570人 女 14,213人 世帯数 7,375

栃尾市農業委員選挙

皆さん おそろいで

平成5年7月19日をもって任期が満了する栃尾市農業委員会の選挙による委員の一般選挙は、来る7月4日を告示日とし、投票日を7月11日(日)とすることが決定されました。

農業委員会の選挙による委員の定数は15人で、任期は3年です。この選挙は、農業者の代表を選ぶ大切な選挙です。よく考えて皆さんおそろいで投票しましょう。

▼立候補届出の日時
7月4日(日) 午前8時30分から午後5時まで

▼立候補届出の受付場所
栃尾市役所大会議室(4階)

▼立候補に必要な書類
6月25日に開催する「立候補予定者説明会」の会場でお渡しします。なお、市役所内選挙事務室にも用意してあります。

立候補予定者説明会を開催

立候補予定者への事前説明会を次のとおり開催します。

◇日時▶ 6月25日(金) 午後1時30分

◇会場▶ 栃尾市役所大会議室

投票日⇒7月11日(日)

◇不在者投票は、7月4日から10日までの間、市役所選挙事務室で受付ます。

◎委員長
○副委員長

懇談会・委員会の委員に次のみなさんをお願いしました。

懇談会	氏名	選出区分	氏名	選出区分	氏名
美術館建設懇談会	◎那須 正丘	学識経験者	高山 忠男	学識経験者(県議会議員)	馬場潤一郎
	小林 小一郎	〃	佐藤 勝	〃 (直江津高校教諭)	花ヶ前盛明
	原 豊重	〃	大橋 厚夫	〃 (見附警察署主任)	鳴海 忠夫
産業振興会館建設懇談会	石丸 正子	〃	北村 公	県文化財保護審議会委員(新大教授)	甘粕 健
	〇羽賀 光助	〃	今井 栄	市文化財審議会委員(審議会会長)	〇稲田 忠良
	塚田 一男	〃	◎佐藤 勝司	〃 (審議会委員)	嶋田 進
「栃尾城跡」保存管理計画策定委員会	今井 厚	〃 (前副会長)	〇稲田 育彦	市議会(議員)◎	◎洪谷 一二
	小林 幸一	市議会(議員)	荒木 幸男	〃 (〃)	酒井 猶一
	〃 (〃)	〃 (〃)	西川 洋吉	地区住民代表(前大野町区長)	星 奎吾
〃 (〃)	〃 (〃)	嶋田 進	行政(県文化行政課副参事)	戸根與八郎	
行政(助役)	橋 仁三郎	行政(助役)	橋 仁三郎	〃 (助役)	橋 仁三郎
〃 (教育長)	田村 尚一	〃 (教育長)	〃 (教育長)	〃 (教育長)	田村 尚一

交通事故 5月 7件 死者 0人 傷者 10人
5年累計 28件 死者 1人 傷者 37人 ~待つゆとり ゆするやさしさ 交差点~

レントゲン・基本健康診査・肺がん検診のお知らせ

日 程	月 日	時 間	会 場	対 象 地 区
7月1日(木)	9:30~11:30 13:30~15:30	市民会館	金沢 原町・巻瀧	
7月5日(月)	9:30~11:30 13:30~15:30	皆 菜 荘	吉水・下標出・上標出 熊袋・二日町・下塩・人面・文納・山屋 明戸・二ツ郷屋・山口	
7月7日(水)	9:30~11:30 13:30~15:30	市民会館	天下島・旭町 東が丘・平・橋倉・大倉	
7月16日(金)	9:30~11:30 13:30~15:30	市民会館	谷内1・谷内2・滝の下町・東町 上の原町・仲子町	
7月27日(火)	9:30~11:30 13:30~15:30	東谷小学校	橋堀・小向・菅畑	
7月29日(木)	9:30~11:30 13:30~15:30	中野俣小学校	西中野俣・繁窪 新山	
8月2日(日)	9:30~11:30 13:30~15:30	荷頃小学校	北荷頃 一之貝・軽井沢・本津川・比礼	
8月4日(水)	9:30~11:30 13:30~15:30	市民会館	本町・金町 小貫・土ヶ谷	

胸部レントゲン間接撮影

●16歳以上の人は、年1回必ず受けてください。受診該当者には、区長さんをとおして通知書(問診票)をお届けします。受診の際、必要事項を記入してお持ちください。

●最近、会社などを退職された人には、通知書が届かない場合があります。その場合は、直接最寄りの会場で受診してください。

●通知書が届いたが、入学や就職など他の機会にレントゲン撮影を受けることになった人は受ける必要がありません。

基本健康診査

●40歳以上で事業所検診などを受けていない人を対象に行います。今年度から18~39歳で事業所検診の機会のない希望者も受診できます。

●基本健康診査負担金600円を持参ください。(70歳以上および生活保護世帯の人は無料)

●今年から、全員に随時血糖検査(糖尿病の一次検査)を実施します。この検査結果は、食事により変動するので、食事と検査の間を、2時間ほどあけることをお勧めします。

肺がん検診(喀痰細胞診)

●対象者……40歳以上で次に該当する人

- ・昨年肺がん検診を受けた人・50歳以上で喫煙指数(1日本数×年数)600以上の人・最近6か月以内に血痰のあった人・重クロム酸、石棉などを取り扱う業務や鉱業従事経歴があり、職業性肺がん発生の恐れのある人。

●肺がん検診負担金800円を持参ください。(70歳以上および生活保護世帯の人は無料)

●喀痰容器は、会場でお渡しします。

乳がん検診日程

月 日	時 間	会 場	対 象 地 区
7月1日(木)	13:30~15:30	市民会館	金沢・原町・巻瀧
7月2日(金)	13:30~15:30	市民会館	大町・表町 鴉ヶ島・水沢・岩野・楡原・新栄町・大野町
7月5日(月)	13:30~15:30	皆 菜 荘	吉水・下標出・上標出 熊袋・二日町・下塩・人面・文納・山屋 明戸・二ツ郷屋・山口
7月6日(火)	13:30~15:30	市民会館	栄町・山田町・新町
7月7日(水)	13:30~15:30	市民会館	天下島・旭町 東が丘・平・橋倉・大倉
7月16日(金)	13:30~15:30	市民会館	谷内1・谷内2・滝の下町・東町 上の原町・仲子町
7月26日(月)	13:30~15:30	上塩小学校	入塩川・本所・島田・大野原・滝之口 山葵谷・藤谷・九川・塩中・梅野俣 平中野俣・塩新町・天平・沖布
7月27日(火)	13:30~15:30	東谷小学校	橋堀・小向・菅畑・泉・大川戸 赤谷・宮沢
7月30日(金)	9:00~10:00	西谷生活改 善センター	西中野俣・繁窪・新山・半蔵金・田代 田之口・西野俣・中・木山沢・森上
	10:00~11:30		
8月2日(日)	13:30~15:30	荷頃小学校	北荷頃・一之貝・軽井沢・本津川・比礼
8月4日(火)	13:30~15:30	市民会館	本町・金町・小貫・土ヶ谷

乳がんの早期発見のため、乳がん検診を右の日程で行います。事前に申し込んだ人は、郵送で個人通知をします。なお、西谷生活改善センターを除き基本健康審査と同一会場で行います。

・対象者……30歳以上の女性
・乳がん検診負担金300円を持参ください。(70歳以上および生活保護世帯の人は無料)

※指定の会場が都合のつかない場合は、ほかの会場で受診してください。

検診についての問合せ
市保健課 ☎52-58330

乳がん検診

心の悩み精神保健相談 とき 7月2日(金) 午後2時~3時 ところ 保健福祉センター 問合せ 長岡保健所 ☎33-4930

親子で手づくりおもちゃ教室

布や手袋を使って、かわい動物や指人形を作ってみませんか。きつと、素材でやさしいおもちゃが大好きになるでしょう。

とき 7月10日(日)第2土曜
午後1時30分~4時

ところ 文化センター2階

対象 親子(小学校高学年以上は子供だけでも可)30人

内容 カメ、サル、ウサギから1つ選んで作ります。

参加費 親子で五百円(教材費)

持ち物 ハサミ、針

申込み 6月30日(木)まで



暑中見舞ハガキ作りモダンテクニックニック教室

あなたの創造力をアップして、筆を使わないで美しい暑中見舞いのハガキを作ってみましょう。

とき 7月11日(日) 午後1時30分~3時30分

ところ 文化センター2階

対象 小学生以上20人

参加費 六百円(教材費)

持ち物 カッターナイフ、使い古した歯ブラシ

講師 椿 直美(秋中教諭)

申込み 6月28日(月)から受け付けます。

図書団体貸出し

市民会館図書室では、より多くのみなさんから本に親しんでもらうために、団体貸出しを行っています。

グループで、職場で、仲間どうぞご利用ください。

貸出冊数 1回100冊以内

貸出期間 来年3月までの間希望により決定できます。

貸出内容 児童書から小説、趣味、娯楽ものまで、何でも自由にお選びください。

申込み 団体の代表者を決めて市民会館へ

図書室からお知らせ 夏休みの利用

夏休みの間、図書室の利用時間などを次のように変更します。

開館時間

平日 午前9時~午後6時
土・日 午前9時~午後5時

臨時閲覧室 文化センター学習室(2階)を閲覧室として開放します。

読書に、また学習の場としてご利用ください。

休館日(夏休み期間)
図書整理のため3日間だけ休館します。
8月9日(月)、14日(土)、15日(日)

国際化へワン・ステップ 女性海外派遣事業 参加者募集

新潟県では、現在各種女性団体・グループなどで活動している方に、国際的視野をもって女性の地位向上、地域活動に役立てていただくため、海外派遣事業への参加者を募集しています。

訪問国 大韓民国およびタイ王国

期間 10月27日(木)~11月5日(金)

対象 各種女性団体・グループなどで、活発な地域活動を行っている30歳~55歳(今年4月1日現在)の女性。

参加費 九万円程度(旅費の3分の1相当を自己負担)

問合せ 異文化児童課女性政策推進室 ☎025-285-5511 または市社会教育課 ☎52-1118

申込み 7月9日(金)までに市社会教育課(市総合体育館内)へ 応募書類は市社会教育課にあります。

高校生のみなさん イングリッシュ体験

サザン・イリノイ・ユニバーシティ(SIUC)新潟校では、アメリカ文化や生きた英語に接する

様々なイベントを企画しています。夏休みなどを利用して、イングリッシュ体験は、いかがですか。

●サマーイングリッシュキャンプ 高校生によく効く英語のシャワー体験。

とき ①8月6日(金)~9日(月)
②8月10日(火)~13日(金)

ところ SIUC新潟校(中条町)

対象 ①②各高校生50人

参加費 二万九千五百円

●アメリカ大学体験ツアー アメリカ大学のキャンパスライフの週末体験。晴れた日は、テニスなどアウトドアアクティビティもあります。

とき 7月17・18日(土・日)

対象 高校生20人

参加費 四千五百円

問合せ・申込み SIUC新潟校 千九五九-二六北蒲原郡中条町 長橋上439-1 ☎0254-43-6202・フリー☎0120-336373

'93夏休み 国際交流キャンプ

(財)国際青少年研修協会では、この夏休みに在日外国人小・中学生と日本人生徒が野外生活とおして交流を深める「青少年国際交流キャンプ」を計画し、現在参加者を募集しています。

とき 7月25日(日)~29日(木)

…トレーニングルーム… 利用者講習会

7月19日(月) PM 7:30~9:30

▶参加費 1,300円

▶申込み 7/16(金)午前中に参加費を添えて総合体育館へ

献 血

とき 7月14日(水) 10:00~12:30 13:30~15:30

ところ 市民会館

(4泊5日) ところ

小学生:朝霧野外活動センター(朝霧高原・静岡県)

中・高校生:本栖湖青少年スポーツセンター(本栖湖畔・山梨県)

対象 小学4年~6年生

中・高校生

説明会 新潟会場6月27日(日) 問合せ・申込み 参加費など詳しくは7月9日(金)までに(財)国際青少年研修協会 千一六〇東京都新宿区四谷2-11大村ビル3F ☎03-33359-8421

栃尾酒害懇談会 とき 7月15日(木) 午後1:30~4:00 ところ 市民会館 問合せ 長岡保健所 ☎33-4930

歌とあなたを夢の世界へ
Music around the world

第15回 栃尾混声合唱団定期演奏会

7月11日 PM6:30開場 7:00開演

栃尾市民会館大ホール

第1部 組曲「水のいのち」他
第2部 歌でつづる世界の旅

入場前売 小中学生 200円(当日300円)
一般 400円(〃500円)

取扱 ふきのとう・ホームプラザカトウ
ピエロ・小林写真館

講演会のご案内

とき 7月6日(火)午後2時40分
〜4時10分

講演者 三浦朱門氏(作家、日本芸術院会員、元文化庁長官)

演題 「日本文化の新しい流れ」

ところ 長岡技術科学大学講義棟

申込み・問合せ 往復ハガキに住所・氏名・電話番号・三浦朱門氏講演会聴講希望と記入、6月25日(金)までに千九四〇一長岡市上富岡町1603-1長岡技術科学大学学務課学務係 46-6000へ

長岡工業高等専門学校 公開講座

講座内容 C言語の講義とパソコン実習で基礎技術をマスター

とき 7月5日(月)〜16日(金)(11日除く)午後6時〜9時

ところ 長岡工業高等専門学校 対象 一般25人

参加費 八千二百円

申込み・問合せ 6月30日(水)まで 長岡工業高等専門学校学務課学務係千九四〇長岡市西片貝町888 電話34-9331へ

ミニバイク講習会 安全運転競技会

とき 7月18日(日)

ところ 受付・開会式・講義(文化センター)8:45〜9:50・実技講習・競技会(人面自動車

練習場 10:10〜11:50)

チーム編成 グループごとに3人1チーム(Aグループ:トキちゃんクラブ・PTA、Bグループ:老人クラブ)

申込み 6月28日(月)までに市企画財政課 52-5816へ

高齢者 自転車乗り講習会

高齢者の自転車事故防止を図るため、講習会が開催されます。

とき 7月16日(金)1時30〜4時

ところ 総合体育館 競技場

対象 老人クラブ会員

内容 講話・講義・実技講習 その他 ・自転車乗りにもさわしい服装(ズックなど) ・講習会用自転車は主催者で用意

問合せ 市企画財政課 52-5816へ

届出が必要で安全運転管理者

5台以上の自動車または、乗車定員11人以上の自動車を使用の事業所は、安全運転管理者の専任が必要で。

安全運転管理者 ①事業所内の運転業務・自動車管理をするともに運転者の安全運転を指導教育する。②年齢20歳以上で、自動車の運転管理経験2年以上。

*詳しくは栃尾警察署交通課 52-2123へ

募集 栃尾市若人の声

テーマ 魅力あるまちづくりについての意見・提言であれば、テーマは自由です。

応募資格 中学生以上、満30歳以下で市内在住者・市出身者・市外から市内に勤務している人。

応募方法 400字詰原稿用紙2枚以上4枚以内(ワープロ可)。

テーマと学校名・学年・氏名を記入(社会人は、会社名・年齢・氏名)

応募期間 9月30日まで

応募先 市総務課内「栃尾市若人の声」募集係千九四〇一〇二栃尾市金町2-1-5 電話52-5815へ

募集 商業統計ポスター

通商産業省では、わが国の商業の実態を把握するために、7月1日現在で商業統計調査を実施します。この調査を円滑に行うため広報用ポスターを募集しています。

応募期間 7月1日〜9月10日

応募・問合せ 県統計課 千九五〇新潟市新光町4-1 電話02

県統計 グラフコンクール

統計知識の普及と統計の表現技術の向上を図るため、統計グラフを募集します。

応募資格 小学生以上

応募期間 9月10日まで

応募・問合せ 県統計課 千九五〇新潟市新光町4-1 電話025-285-5511内線2449へ

社会を明るくする運動 広報映画放送

7月は社会を明るくする運動月間です。この運動を理解していただくためのドラマがテレビで放送されます。ぜひ、ご覧ください。

放送日 7月2日(金)午後5時からNSTテレビ

あらすじ……さみしい家庭環境で育った主人公の少年は、非行を繰り返し、とうとう家庭裁判所で保護観察処分を受けます。

この少年をなんとか立ち直らせようとする青年を、今話題の辰巳琢郎が演じています。

県民ヘルシー料理 コンクール

部門 ①ヘルシーッキング:健康に留意した一食分の家庭料理 ②ファミリーッキング:家族

全国安全週間 7/1〜7

●災害の安全職場!
●トップの決意、現場の実行

7月1日は「国民安全の日」労働省・中小労働災害防止協会

7月は「青少年を非行からまもる全国強調月間」とりまく「社会環境実態調査を実施」

7月1日から1か月間の期間中、県内一斉に社会環境調査が行われます。ご協力をお願いします。

対象 タバコ・酒類の販売店と自動販売機、書店、がん具店、ビデオCD貸出店、カラオケボックスなどの実態、広告物や青少年健全育成推進協力店制度の実態など

調査員 市教育委員会が委嘱した左記の青少年育成補導員が調査にまわります。

栃尾市青少年育成補導員		地区	氏名	住所
尾	真田 才智	尾	大崎 盛栄	上の原町
八木 浩一	丸山 雅人	尾	長野 郁子	上檜出
羽田 雄偉	八木 義克	尾	橘 律子	新町
平野 雅人	高見 力	尾	山井 秀次	大野町
八木 義克	那須 春二	尾	橘 信子	二日町
高見 力	星野 紀子	尾	橘 幸喜	下塩
西川 ハツイ	西川 ハツイ	尾	青木 弘	滝之口
高橋 徹也	仲子 本町	尾	高橋 幸吉	長岡市川崎町
原 豊重	山田 栄	尾	佐藤 敏	東が丘
栗林 幽子	本町 栄	尾	佐藤 敏	小堀
目黒 愛子	大町 栄	尾	佐藤 敏	堀
光助	大町 栄	尾	吉田 清	長岡市堀金
羽賀	大町 栄	尾	高橋 国男	北荷頃
		尾	梅沢 専一	北荷頃
		尾	難波 次子	北荷頃
尾	八木 浩一	尾	大崎 盛栄	天下島
八木 義克	丸山 雅人	尾	長野 郁子	新町
高見 力	平野 雅人	尾	山井 秀次	二日町
那須 春二	八木 義克	尾	橘 信子	下塩
星野 紀子	高見 力	尾	橘 幸喜	滝之口
西川 ハツイ	西川 ハツイ	尾	高橋 幸吉	長岡市川崎町
高橋 徹也	仲子 本町	尾	佐藤 敏	東が丘
原 豊重	山田 栄	尾	佐藤 敏	小堀
栗林 幽子	本町 栄	尾	佐藤 敏	堀
目黒 愛子	大町 栄	尾	吉田 清	長岡市堀金
光助	大町 栄	尾	高橋 国男	北荷頃
羽賀	大町 栄	尾	梅沢 専一	北荷頃
		尾	難波 次子	北荷頃

交通遺児の奨学生を募集

交通遺児育英会は、交通事故が原因で死亡した方や、重い後遺症があるかたの子女などのうち、経済的な理由で就学が困難な方に学費を貸与しています。

奨学金の種類	貸与月額
高等学校および高等専門学校	国・公立 25,000円 私立 30,000円
大学・短大	40,000円 50,000円
大学院	80,000円
専修学校および各種学校	40,000円

奨学生の種別	一時金の額
私立高等学校・高等専門学校	30万円
私立大学・短大	40万円

償還 貸与終了6か月経過後20年以内の割賦返還で無利子

申込み 奨学金については、高校・高専在學生は随時受付。来春高校・大学希望者は、7月31日までに予約をして下さい。

問合せ 栃交通遺児育英会千〇〇〇 東京都千代田区永田町1-11-28 電話03-3581-2271へ

築こう伸そうまちぐるみ

下水道

平成5年
6.18

発行 栃尾市役所
編集 下水道課
☎52-5848

平成5年度下水道工事予定箇所が追加されました。……次ページ箇所図

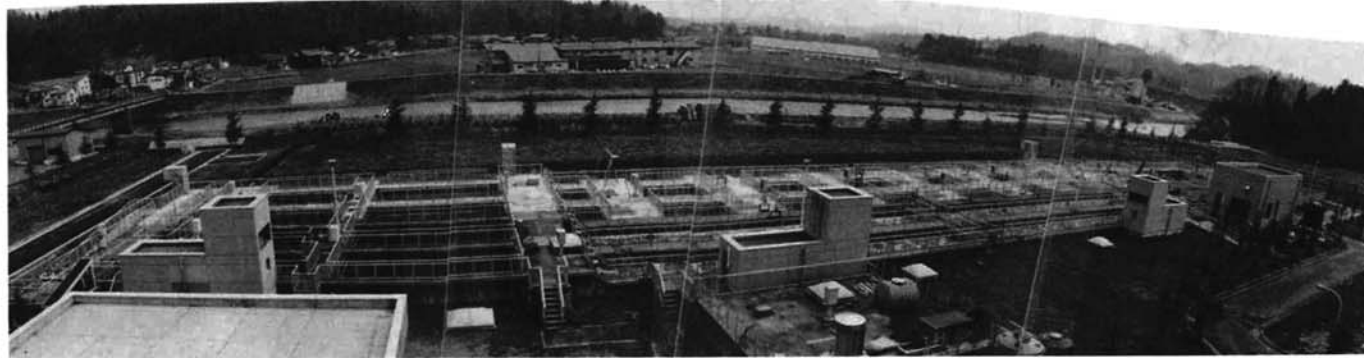
水洗化の実施状況

(H5.4.30現在)

	総世帯数	水洗化世帯数	未水洗化世帯数	水洗化率
谷内1丁目	45	29	16	64.4%
谷内2丁目	76	50	26	65.8%
滝の下町	106	60	46	56.6%
上の原町	217	198	19	91.2%
旭町	182	116	66	63.7%
仲子町	128	85	43	66.4%
東町	119	63	56	52.9%
本町	122	91	31	74.6%
金町	220	148	72	67.3%
天下島	203	159	44	78.3%
金沢	336	140	196	41.7%
原町	275	129	146	46.9%
巻	107	64	43	59.8%
平	161	59	102	36.6%
東ヶ丘	102	41	61	40.2%

早急に下水道への接続を
金町、本町、谷内、滝の下町、旭町、東町、仲子町、天下島については昭和六十二年九月一日、上の原町については昭和六十二年四月一日、金沢、原町一、二、三丁目、巻、平（一部を除く）、東ヶ丘（一部を除く）については平成二年十月一日、原町四、五丁目、東ヶ丘の一部については平成三年十月一日、原町三丁目については平成五年六月一日、新栄町については平成五年六月一日に、それぞれ供用開始をしました。最初に供用してから既に六年が経過しようとしています。早急に下水道への接続をして下さい。

下水処理場水処理施設



排水設備工事は
お早めに……
各家庭での下水道の工事は供用開始から3年以内に行っていたかどうかになっていきます。まだの方はお早めに工事を行ってください。

新栄町、巻字中川原
平成5年6月1日供用開始
になりました。

受益者負担金は
六月が納期です
先に西部地区の受益者負担金の決定通知書を送りましたが、六月十六日には納付書を送りますので、六月末日までに納めて下さい。

まだ台所の水を川に流していますか。早く工事を!!

排水設備工事は、必ず指定工事店へ

排水設備の工事やくみ取り便所から水洗トイレへの改造工事は指定工事店でしか行えないことになっています。下水が流れなくなったり、悪臭が発生したりするトラブルを防ぐためです。市では工事の施工基準を定めています。

工事の手続きの順序と完了まで

配管やトイレの形式などについて家族や指定工事店と十分に話し合い、経費などをよく確認してから工事を依頼しましょう。市に提出する必要書類などの手続きは指定工事店が代行してくれます。

工事に要する日数は、一般住宅で4～5日です。便所の内部工事は後回しで、公共汚水ます・接合ます・排水管工事などの屋外工事から始めますので、実際にトイレを使用できないのはそのうち約2日程度となります。

工事の完了届が出されますと、市の職員が完了検査をし、合格すると検査済証が発行されます。検査済証は玄関などの見やすい場所に貼しましょう。

なお、排水設備工事について、ご不審の点がありましたらいつでも市の下水道課におたずねください。



排水設備検査済証

下水処理センター
下水道課
案内図



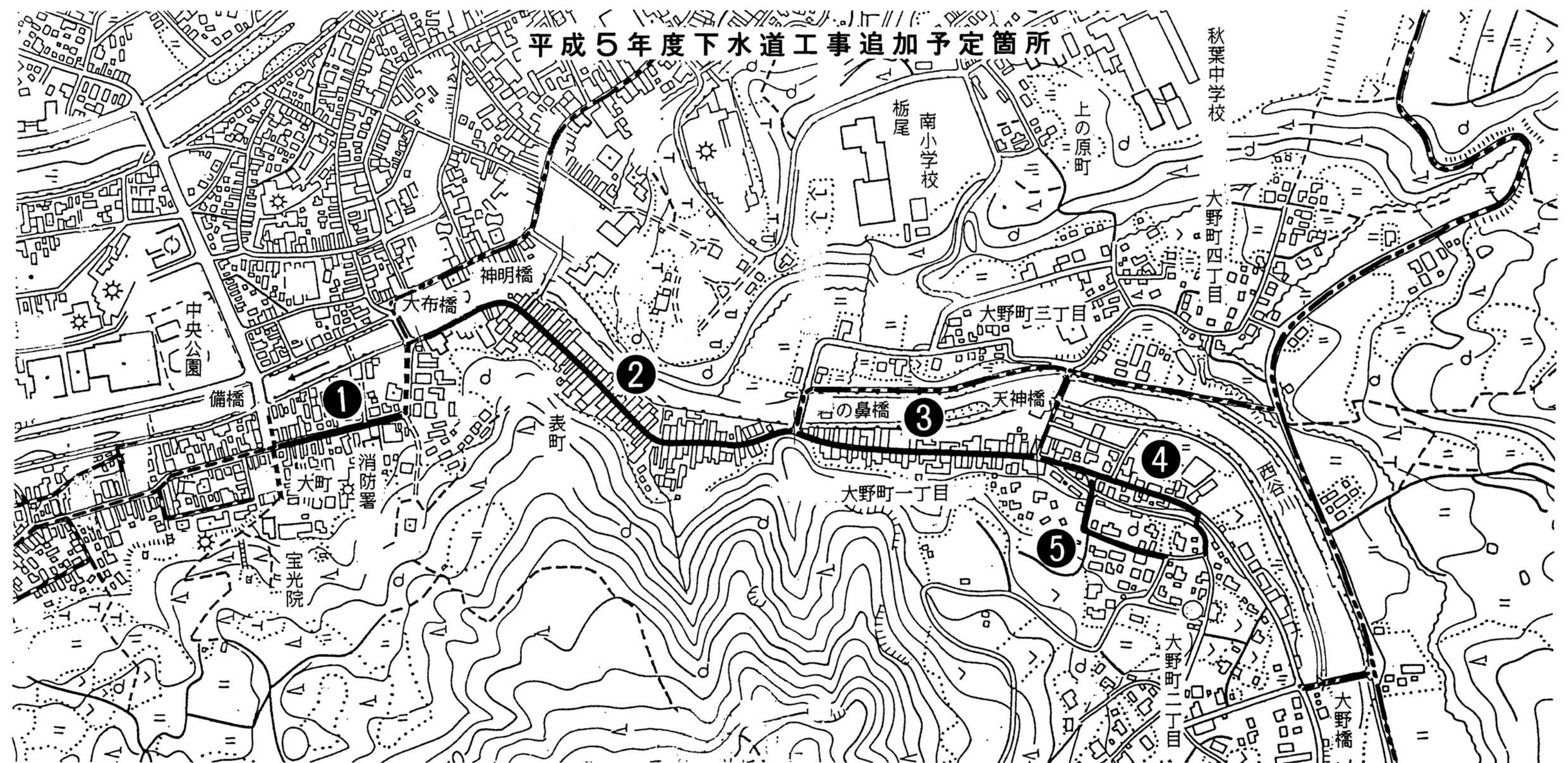
下水処理センターは四月一日から巻の下水処理センターで行っています。
市民のみなさんのご協力をお願いします。下水道に関するお問い合わせは下記のところへお願いします。
また、下水道料金・受益者負担金の納入は市の指定金融機関または市役所会計課へお願いします。

住所
栃尾市巻4丁目7番1号
電話
下水道課 ☎52-5848
下水処理センター ☎53-5320

下水道課は移転しました
下水処理センターへ

*下水道使用料のお支払いは便利な口座振替をご利用ください

平成5年度下水道工事追加予定箇所



箇所図凡例

追加工事予定箇所	
今までの予定箇所	
迂回路	

●平成5年度整備地域の供用開始について
今年度整備する地域は平成6年若しくは7年に町単位で整備完了次第、順次供用開始していきます。開始後、早期に接続するようお願いいたします。

●ご協力をお願いとお詫び

下水道工事による通行止め等、市民の皆様にご迷惑をおかけしておりますが、不便を最少限に抑えながら工事を完成させるために、工事の進捗状況を踏まえ、皆様の理解を得ながら、順次、通行規制をかけていきます。下水道工事の早期完成のためより一層のご協力をお願いします。

●工事期間中の通行規制について

約30mの工区で順次進んでいきますので、工事区間内にとちらかからは進入できませんが、通り抜けができなくなります。工事の進捗状況を見ながら現地案内看板に従い通行するようお願いいたします。また、工事区間内及び西谷方面の迂回路としては、県道栃尾山古志線（通称農面道路）等、上の原町経由で各橋（備橋、大布橋、神明橋、岩の鼻橋、天神橋、大野橋）を通過して下さい。

●工事期間中の通行規制について
約30mの工区で順次進んでいきますので、工事区間内にとちらかからは進入できませんが、通り抜けができなくなります。工事の進捗状況を見ながら現地案内看板に従い通行するようお願いいたします。また、工事区間内及び西谷方面の迂回路としては、県道栃尾山古志線（通称農面道路）等、上の原町経由で各橋（備橋、大布橋、神明橋、岩の鼻橋、天神橋、大野橋）を通過して下さい。

- ①大町・表町（備橋西詰交差点～タカハシ手芸店前） 7月
- ②表町（大布橋西詰交差点～岩の鼻橋西詰交差点） 7月
- ③大野町（岩の鼻橋西詰交差点～天神橋西詰交差点） 7月
- ④大野町（天神橋西詰交差点～原貞板金工業所大野工場～今井佐東邸宅交差点） 7月
- ⑤大野町（長英治宅前～南雲省三宅附近） 7月

●平成5年度下水道工事追加発注箇所
今年度施工予定の下水道工事は、先の4月5日号でお知らせした表町、大町、新町、山田町、栄町、新栄町の区域でしたが、この度、地域環境整備のより一層の促進のため予定を早め、上図の箇所を施工することになりました。工事方法や時期などについては工事に着手する前に説明にお伺いします。工事期間中は通行止め等不便をおかけしますが、どうぞご協力をお願いします。尚、工事の進捗具合によっては、工事箇所及び時期を変更する場合があります。